|  |  |
| --- | --- |
| **Mẫu số 7:** *Ban hành kèm theo Thông tư số 03/2014/TT-BLĐTBXH ngày 20/01/2014 của Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội hướng dẫn thi hành một số điều của Nghị định số 102/2013/NĐ-CP.* | |
|  |  |
| **TÊN DOANH NGHIỆP/TỔ CHỨC**  *(ENTERPRISE/ORGANIZATION)*  SỐ (No):……../……..-……. | **CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**  *Socialist Republic of Vietnam*  *Independence - Freedom - Happiness* |
| V/v đề nghị cấp giấy phép lao động cho người lao động nước ngoài.  *Suggestion for issuance of work permit* | *......., ngày.....tháng.....năm..... .......date.......month........year......* |

Kính gửi:*...................................................................................................................................*

*To:*

1. Tên doanh nghiệp/tổ chức: *.................................................................................................................................*

*The name of enterprise/organization:*

2. Loại hình doanh nghiệp/tổ chức:………………………………………………………………..

*Forms of* *enterprise, organization:*

3. Tổng số lao động đang làm việc tại doanh nghiệp, tổ chức: ………………………..…….người

*Total of employee*

Trong đó số lao động nước ngoài là:…………………………………………………………người

*Number* *of foreign employee*

4. Địa chỉ: *......................................................................................................................................................................*

*Address:*

5. Điện thoại: *...............................................................................................................................................................*

*Telephone number (Tel):*

6. Giấy phép kinh doanh (hoạt động) số: *...........................................................................................................*

*Permission for business (No):*

7. Cơ quan cấp: *.......................................................................*Ngày cấp: *................................................................*

*Place of issue Date of issue*

8. Lĩnh vực kinh doanh (hoạt động): *....................................................................................................................*

*Fields of business:*

Đề nghị: *...................................................*cấp giấy phép lao động cho người lao động nước ngoài,như sau*:*

*Suggestion: issuance of work permit for foreign employee, the detail as belo:*

9.Họ và tên: *............................................................................Full name…………………………………………..*

10.Nam (M) Nữ (F) *........................................................................................................................................................*

11. Ngày, tháng, năm sinh: *......................................Date of birth (DD-MM-YY…………………………….)*

12*.* Quốc tịch hiện nay: *..................................................................................................................................................*

*Current nationality*

13. Số hộ chiếu *................................................................................*14. Ngày cấp: *.....................................................*

*Passport number Date of issue*

15. Cơ quan cấp: *..........................................................................*16. Thời hạn hộ chiếu: *........................................*

*Issued by Date of expiry*

17. Trình độ chuyên môn (tay nghề): *........................................................................................................................*

*Professional qualification (skill)*

18. Làm việc tại doanh nghiệp/tổ chức: *..................................................................................................................*

*Working at enterprise, organizati*

19. Địa điểm làm việc: *.................................................................................................................................................*

*Working place*

20*.*Vị trí công việc: *.................................................................................................................................................*

*Job assignment*

21. Thời hạn làm việc từ ngày *...........*tháng*...........*năm*...........*đến ngày*...........*tháng*...........*năm*...........*

*Period of work from ............................................................................. to .........................................................*

I. QUÁ TRÌNH ĐÀO TẠO

*Education and Qualifications*

*...........................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................................*

II. QUÁ TRÌNH LÀM VIỆC

*Working period*

22. Nơi làm việc

- Nơi làm việc lần 1:

*Working place 1st*

Vị trí công việc: *..........................................................................................................................................*

*Job assignment:*

Thời gian làm việc từ ngày: *.........*/*..........*/*..........*đến ngày: *...........*/*...........*/*...................................................*

*Period of work from ....................To.....................*

- Nơi làm việc lần 2:……………………………………………………………………………..

- Nơi làm việc lần: ............................................................................................................................

- Nơi làm việc cuối cùng hoặc hiện tại: *............................................................................................................*

*Last or current working place*

+ Vị trí công việc: *.....................................................................................................................................................*

*Job assignment:*

+ Thời gian làm việc từ ngày: *.........*/*..........*/*..........*đến ngày: *...........*/*...........*/*...................................................*

*Period of work from ....................To.....................*

III. THÔNG TIN KHÁC

*Other information*

23. Chứng minh trình độ chuyên môn phù hợp với vị trí công việc sẽ đảm nhận: ………………………..........................................................................................................................

*Professional qualification (skill) of foreign workers meet the requirements of the assigned positions*

24. Lý do ông (bà) *.............................................................*làm việc tại Việt Nam: *.............................................*

*The reasons for Mr. (Ms.) working in Vietnam*

25. Mức lương: ……………………..VNĐ

*Wage/Salary:*

26. Đến cư trú tại Việt Nam lần thứ: ………………………………………………………………

*Residence in Viet Nam:..................times*

|  |  |
| --- | --- |
| ***Nơi nhận:***  - Như trên;  - Lưu đơn vị | **ĐẠI DIỆN DOANH NGHIỆP/TỔ CHỨC**  *On behalf of enterprise/organization*  (Ký và ghi rõ họ tên, đóng dấu)  *(Signature and stamp)* |